

## 3 Caractéristiques techniques

### 3.1 AL 70e

#### REMARQUE

Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 335/80 R 18.

#### 3.1.1 Machine

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| - Hauteur                                               | 2665 mm |
| - Largeur (au-dessus des pneus)                         | 1775 mm |
| - Empattement                                           | 1950 mm |
| - Trace                                                 | 1450 mm |
| - Poids en fonctionnement sans équipemt. complémentaire | 4380 kg |
| - Garde au sol                                          | 420 mm  |
| - au milieu du véhicule                                 | 295 mm  |
| - engrenage essieu arrière                              | 3900 mm |
| - Rayon de braquage (par arrière)                       | 40 °    |
| - Angle d'articulation                                  | 40 °    |
| - à gauche                                              | 27 °    |
| - à droite                                              | 60 %    |
| - Angle de déversement                                  | 34 kN   |
| - Tenue en côte avec charge utile                       |         |
| - Puissance max. de levage                              |         |

#### 3.1.2 Moteur

|                                                |                      |
|------------------------------------------------|----------------------|
| - Moteur Diesel avec refroidissement huile-air |                      |
| - 4 cylindres, 4 temps, injection directe      |                      |
| - Cylindrée                                    | 2732 cm <sup>3</sup> |
| - Puissance selon                              |                      |
| ECE 24/03 appendice 10 + RL 89/491/EWG         | 36,5 kW à 2300 tpm   |

#### 3.1.3 Démarreur

|   |              |
|---|--------------|
| - | 2,2 kW, 12 V |
|---|--------------|

#### 3.1.4 Alternateur triphasé

|   |            |
|---|------------|
| - | 60 A, 14 V |
|---|------------|

#### 3.1.5 Organe de translation hydrostatique

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| - Cran de marche I  | 0.....7 km/h  |
| - Cran de marche II | 0.....20 km/h |

### 3.1.6 Charge par essieu

- Charge par essieu adm. autorisée  
par le code de la route
  - à l'avant 3500 kg
  - à l'arrière 4000 kg
- Poids total adm. conf. au code de la route 6000 kg

### 3.1.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés :

- Dimension 335/80 R 18
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 3,0 bar
- Dimension 12.5 - 18 10PR
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 15.5/55 R 18
- Pression
  - AV 3,2 bar
  - AR 2,7-3,2 bar
- Dimension 405/70 R 18
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar

### 3.1.8 Direction

- Hydrostatique par soupape de priorité
- Pression max. 180 bar

### 3.1.9 Equipement de freinage

- Frein de service hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant sur les quatre roues par arbre à cardan.
- Frein de parking/système de freinage auxiliaire hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant par accumulateur à ressort sur l'essieu AV et par arbre à cardan sur les quatre roues.

### 3.1.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

### 3.1.11 Equipement hydraulique

- Capacité 100 l
- Réservoir d'huile hydraulique 70 l
- Débit 61 l/min
- Pression de service max. 190 bar
- 2 vérins de levage Ø 80/50 mm
- 1 vérin de renversement Ø 100/60 mm
- 1 vérin de direction Ø 85/35 mm
- Temps de cycle selon DIN ISO 7131
- Levage (avec charge utile) 5,8 s
- Descente (sans charge) 3,8 s
- Basculement 90° 1,2 s
- Redressement 45° 1,0 s

### 3.1.12 Système d'alimentation en combustible

- Capacité du réservoir de carburant 70 l

### 3.1.13 Système de chauffage et d'aération

- Chauffage à l'huile COBO
- Type 2/9008/COMB-10/A45
- Puissance de chauffe 3 vitesses  $Q_{80}$  max. 10,5 kW à  $V_{\text{huile}}^{\circ}$  30 l/min
- Puissance ventilateur 3 vitesses max. 785 m³/h

### 3.1.14 Filtrage à aspiration retour

- Cartouche de filtre 15 µm abs.
- Pression d'enclenchement du by-pass  $\Delta p = 2,5$  bar
- Pré-tension 0,5 bar

### 3.1.15 Indicateur électrique de colmatage

- Pression d'enclenchement  $p = 2$  bar

### 3.1.16 Refroidisseur d'huile avec ventilateur réglé par thermostat

- Puissance max. 15 kW
- Débit 23 l/min

## 3.2 AL 85t

### REMARQUE

Les caractéristiques techniques se rapportent aux pneus 365/80 R 20.

#### 3.2.1 Machine

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| - Hauteur                                               | 2720 mm |
| - Largeur (au-dessus des pneus)                         | 1790 mm |
| - Empattement                                           | 1950 mm |
| - Trace                                                 | 1440 mm |
| - Poids en fonctionnement sans équipemt. complémentaire | 4680 kg |
| - Garde au sol                                          | 484 mm  |
| - milieu du véhicule                                    | 345 mm  |
| - engrenage de l'essieu AR                              | 3900 mm |
| - Rayon de braquage (essieu arrière)                    | 40 °    |
| - Angle d'articulation                                  | 30 °    |
| - gauche                                                | 40 °    |
| - droit                                                 | 30 °    |
| - Angle de déversement                                  | 60 %    |
| - Tenue en côte avec charge utile                       | 41 kN   |
| - Puissance max. de levage                              |         |

#### 3.2.2 Moteur

|                                                |                  |
|------------------------------------------------|------------------|
| - Moteur Diesel avec refroidissement huile-eau |                  |
| - 4 cylindres, 4 temps, injection directe      |                  |
| - Cylindrée                                    | 2732 cm³         |
| - Puissance selon ECE 24 + 85                  |                  |
| + RL 89/491 EWG + ISO 1585 + ISO 9249          | 44 kW à 2300 tpm |

#### 3.2.3 Démarreur

|   |              |
|---|--------------|
| - | 2,2 kW, 12 V |
|---|--------------|

#### 3.2.4 Alternateur triphasé

|   |            |
|---|------------|
| - | 60 A, 14 V |
|---|------------|

#### 3.2.5 Transmission hydrostatique

##### Version "20 km/h"

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| - Cran de marche I  | 0.....7 km/h  |
| - Cran de marche II | 0.....20 km/h |

##### Version "30 km/h"

##### Vitesse de boîte de vitesses 1

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| - Cran de marche I  | 0.....7 km/h  |
| - Cran de marche II | 0.....15 km/h |

## Vitesse boîte de vitesses 2

- Cran de marche I 0.....14 km/h
- Cran de marche II 0.....30 km/h

### 3.2.6 Charge par essieu

- Charge par essieu adm. autorisée  
par le code de la route
  - AV 3500 kg
  - AR 4000 kg
- Poids total adm. conformément au code de la route 6000 kg

### 3.2.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés :

- Dimension 365/70 R 18
- Pression
  - AV 3,7 bar
  - AR 3,0-3,7 bar
- Dimension 405/70 R 18
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 365/80 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 375/75 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 405/70 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 14,5 - 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar

### 3.2.8 Direction

- Hydrostatique par soupape de priorité
- Pression max. 180 bar

### 3.2.9 Equipement de freinage

- Frein de service hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant sur les quatre roues par arbre à cardan.
- Frein de parking/système de freinage auxiliaire hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant par accumulateur à ressort sur l'essieu AV et par arbre à cardan sur les quatre roues.

### 3.2.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

### 3.2.11 Equipement hydraulique

- Capacité 100 l
- Réservoir d'huile hydraulique 70 l
- Débit 61 l/min
- Pression de service max. 230 bar
- 2 vérins de levage Ø 80/50 mm
- 1 vérin de renversement Ø 100/60 mm
- 1 vérin de direction Ø 85/35 mm
- Temps de cycle selon DIN ISO 7131
  - Levage (avec charge utile) 5,8 s
  - Descente (sans charge) 3,8 s
  - Basculement 90° 1,2 s
  - Redressement 45° 1,0 s

### 3.2.12 Système d'alimentation en combustible

- Capacité du réservoir de carburant 70 l

### 3.2.13 Système de chauffage et d'aération

- Chauffage à l'huile COBO
- Type 2/9008/COMB-10/A45
- Puissance de chauffe 3 vitesses  $Q_{80} \text{ max. } 10,5 \text{ kW à } V_{\text{huile}}^{\circ}$  30 l/min
- Puissance ventilateur 3 vitesses max. 785 m³/h

### 3.2.14 Filtrage à aspiration retour

- Cartouche de filtre 15 µm abs.
- Pression d'enclenchement du by-pass  $\Delta p = 2,5 \text{ bar}$
- Pré-tension 0,5 bar

### 3.2.15 Indicateur électrique de colmatage

- Pression d'enclenchement  $p = 2 \text{ bar}$

### 3.2.16 Refroidisseur d'huile avec ventilateur réglé par thermostat

- Puissance max. 15 kW
- Débit 23 l/min

### 3.3 AL 100t

#### REMARQUE

Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 14.5 - 20.

#### 3.3.1 Machine

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| - Hauteur                                               | 2720 mm |
| - Largeur (au-dessus des pneus)                         | 1790 mm |
| - Empattement                                           | 1950 mm |
| - Trace                                                 | 1440 mm |
| - Poids en fonctionnement sans équipemt. complémentaire | 5060 kg |
| - Garde au sol                                          | 484 mm  |
| - au milieu du véhicule                                 | 345 mm  |
| - engrenage essieu arrière                              | 3900 mm |
| - Rayon de braquage (par arrière)                       | 40 °    |
| - Angle d'articulation                                  | 31 °    |
| - à gauche                                              | 40 °    |
| - à droite                                              | 31 °    |
| - Angle de déversement                                  | 60 %    |
| - Tenue en côte avec charge utile                       | 51 kN   |
| - Puissance max. de levage                              |         |

#### 3.3.2 Moteur

|                                                |                    |
|------------------------------------------------|--------------------|
| - Moteur Diesel avec refroidissement huile-eau |                    |
| - 4 cylindres, 4 temps, injection directe      |                    |
| - Cylindrée                                    | 2732 cm³           |
| - Puissance selon ECE 24 + 85                  |                    |
| + RL 89/491 EWG + ISO 1585 + ISO 9249          | 51,5 kW à 2500 tpm |

#### 3.3.3 Démarreur

|   |              |
|---|--------------|
| - | 2,2 kW, 12 V |
|---|--------------|

#### 3.3.4 Alternateur triphasé

|   |            |
|---|------------|
| - | 60 A, 14 V |
|---|------------|

#### 3.3.5 Organe de translation hydrostatique

##### Version "20 km/h"

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| - Cran de marche I  | 0.....7 km/h  |
| - Cran de marche II | 0.....20 km/h |

##### Version "30 km/h"

##### Vitesse de boîte de vitesses 1

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| - Cran de marche I  | 0.....7 km/h  |
| - Cran de marche II | 0.....14 km/h |

## Vitesse de boîte de vitesses 2

- Cran de marche I 0.....15 km/h
- Cran de marche II 0.....30 km/h

### 3.3.6 Charge par essieu

- Charge par essieu adm. autorisée  
par le code de la route
  - à l'avant 3500 kg
  - à l'arrière 4000 kg
- Poids total adm. conf. au code de la route 6000 kg

### 3.3.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés :

- Dimension 365/70 R 18
- Pression
  - AV 3,7 bar
  - AR 3,0-3,7 bar
- Dimension 405/70 R 18
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 365/80 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 375/75 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 405/70 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 14,5 - 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar

### 3.3.8 Direction

- Hydrostatique par soupape de priorité
- Pression max. 180 bar

### 3.3.9 Equipement de freinage

- Frein de service hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant sur les quatre roues par arbre à cardan.
- Frein de parking/système de freinage auxiliaire hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant par accumulateur à ressort sur l'essieu AV et par arbre à cardan sur les quatre roues.

### 3.3.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

### 3.3.11 Equipement hydraulique

- Capacité 100 l
- Réservoir d'huile hydraulique 70 l
- Débit 80 l/min
- Pression de service max. 230 bar
- 2 vérins de levage Ø 90/50 mm
- 1 vérin de renversement Ø 110/70 mm
- 1 vérin de direction Ø 85/35 mm
- Temps de cycle selon DIN ISO 7131
- Levage (avec charge utile) 5,7 s
- Descente (sans charge) 4,0 s
- Basculement 90° 1,3 s
- Redressement 45° 1,1 s

### 3.3.12 Système d'alimentation en combustible

- Capacité du réservoir de carburant 70 l

### 3.3.13 Système de chauffage et d'aération

- Chauffage à l'huile COBO
- Type 2/9008/COMB-10/A45
- Puissance de chauffe 3 vitesses  $Q_{80}$  max. 10,5 kW à  $V_{\text{huile}}^{\circ}$  30 l/min
- Puissance ventilateur 3 vitesses max. 785 m³/h

### 3.3.14 Filtrage à aspiration retour

- Cartouche de filtre 15 µm abs.
- Pression d'enclenchement du by-pass  $\Delta p = 2,5$  bar
- Pré-tension 0,5 bar

### 3.3.15 Indicateur électrique de colmatage

- Pression d'enclenchement  $p = 2$  bar

### 3.3.16 Refroidisseur d'huile avec ventilateur réglé par thermostat

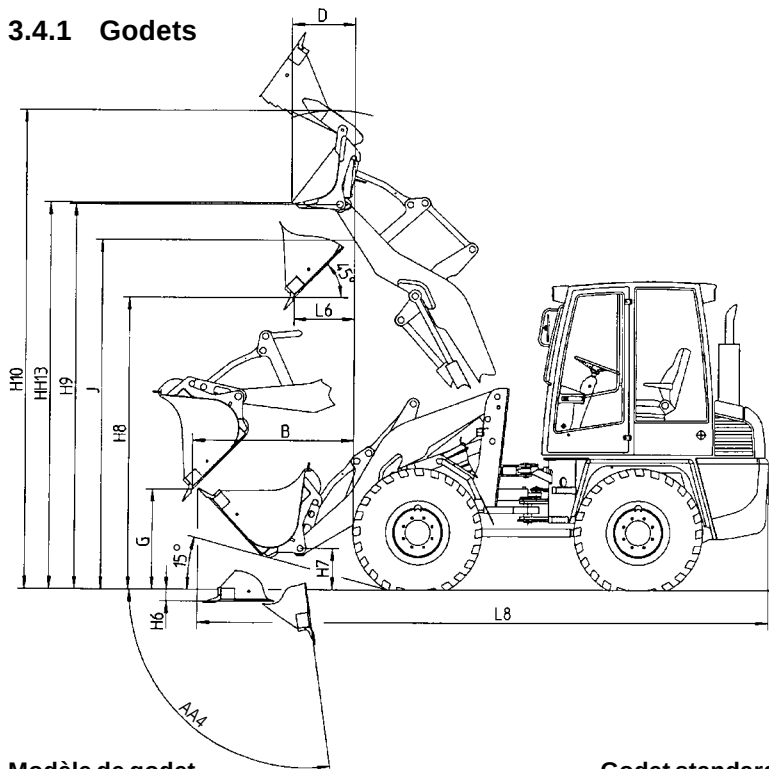
- Puissance max. 15 kW
- Débit 25 l/min

### 3.4 Equipements complémentaires AL 70e

#### REMARQUE

- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 335/80 R 18.

#### 3.4.1 Godets



#### Modèle de godet

#### Godet standard

|                                                              |                  |            |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Volume du godet                                              | m <sup>3</sup>   | <b>0,7</b> |
| Largeur du godet                                             | mm               | 1800       |
| Poids propre                                                 | kg               | 260        |
| <b>Charges</b> selon DIN 24094 *                             |                  |            |
| Densité matériau en vrac                                     | t/m <sup>3</sup> | 2,0        |
| <b>Charge de basculement</b>                                 |                  |            |
| - frontale                                                   | kg               | 3240       |
| - articulé                                                   | kg               | 2840       |
| <b>Charge utile</b>                                          |                  |            |
| - frontale                                                   | kg               | 1620       |
| - articulé                                                   | kg               | 1420       |
| Poids en fonctionnement<br>sans équipement. complémentaire * | kg               | 4620       |

\* avec de l'eau dans les roues du pont AR

### 3.4.1 Godets

#### Modèle de godet

|                                                                                                     |      | Godet<br>standard | Godet pour<br>matières légères | Godet<br>multi-fonctions |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Volume du godet                                                                                     | m³   | 0,7               | 1,0                            | 0,55                     |
| Largeur du godet                                                                                    | mm   | 1800              | 2000                           | 1870                     |
| Poids propre                                                                                        | kg   | 260               | 302                            | 454                      |
| <b>Charges selon DIN 24094</b>                                                                      |      |                   |                                |                          |
| Densité matériau en vrac                                                                            | t/m³ | 1,9               | 1,25                           | 2,0                      |
| <b>Charge de basculement</b>                                                                        |      |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg   | 2990              | 2880                           | 2840                     |
| - articulé                                                                                          | kg   | 2620              | 2520                           | 2470                     |
| <b>Charge utile</b>                                                                                 |      |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg   | 1495              | 1440                           | 1420                     |
| - articulé                                                                                          | kg   | 1310              | 1260                           | 1235                     |
| <b>Charges selon ISO 8313</b>                                                                       |      |                   |                                |                          |
| Densité matériau en vrac                                                                            | t/m³ | 1,65              | 1,1                            | 1,8                      |
| <b>Charge de basculement</b>                                                                        |      |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg   | 2800              | 2700                           | 2660                     |
| - articulé                                                                                          | kg   | 2240              | 2140                           | 2100                     |
| <b>Charge utile</b>                                                                                 |      |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg   | 1400              | 1350                           | 1330                     |
| - articulé                                                                                          | kg   | 1120              | 1070                           | 1050                     |
| Force de rupture selon ISO 8313                                                                     | daN  | 4230              | 3450                           | 4425                     |
| Force de poussée                                                                                    | kN   | 35,3              | 35,3                           | 35,3                     |
| <b>AA4</b> Angle de basculement max.                                                                | °    | 93                | 93                             | 90                       |
| <b>B</b> Distance de basculement max.<br>à angle de basculement de 45°                              | mm   | 1285              | 1340                           | 1380                     |
| <b>G</b> Hauteur de basculement à<br>distance de basculement max.<br>et angle de basculement de 45° | mm   | 880               |                                | 790                      |
| <b>H6</b> Profondeur de plongée                                                                     | mm   | 135               |                                | 175                      |
| <b>H7</b> Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide)                             | mm   | 410               | 410                            | 410                      |
| <b>H8</b> Hauteur de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45°      | mm   | 2575              | 2550                           | 2490                     |
| <b>H9</b> Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide)                             | mm   | 3355              | 3355                           | 3355                     |
| <b>H10</b> Hauteur de travail max.                                                                  | mm   | 4030              |                                | 4055                     |
| <b>J</b> Hauteur utile de chargement                                                                | mm   | 2960              | 2960                           | 2960                     |
| <b>L6</b> Distance de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45°     | mm   | 530               | 550                            | 535                      |
| <b>L8</b> Longueur hors-tout                                                                        | mm   | 5055              |                                | 5040                     |
| Angle position de transport                                                                         | °    | 49                | 49                             | 49                       |
| <b>Godet multi-fonctions ouvert:</b>                                                                |      |                   |                                |                          |
| <b>D</b> Distance de basculement max.<br>à hauteur de levage max. et<br>pour godet incliné          | mm   | -                 | -                              | 565                      |
| <b>HH13</b> Hauteur de basculement max.<br>pour godet incliné                                       | mm   | -                 | -                              | 3325                     |

## REMARQUE

- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 405/70 R 18.

### Modèle de godet:

### Godet standard

|                  |                |            |
|------------------|----------------|------------|
| Volume du godet  | m <sup>3</sup> | <b>0,7</b> |
| Largeur du godet | mm             | 1950       |
| Poids propre     | kg             | 262        |

### Charges selon DIN 24094

|                          |                  |     |
|--------------------------|------------------|-----|
| Densité matériau en vrac | t/m <sup>3</sup> | 1,9 |
|--------------------------|------------------|-----|

### Charge de basculement

|            |    |      |
|------------|----|------|
| - frontale | kg | 3000 |
| - articulé | kg | 2630 |

### Charge utile

|            |    |      |
|------------|----|------|
| - frontale | kg | 1500 |
| - articulé | kg | 1315 |

### Charges selon ISO 8313

|                          |                  |      |
|--------------------------|------------------|------|
| Densité matériau en vrac | t/m <sup>3</sup> | 1,65 |
|--------------------------|------------------|------|

### Charge de basculement

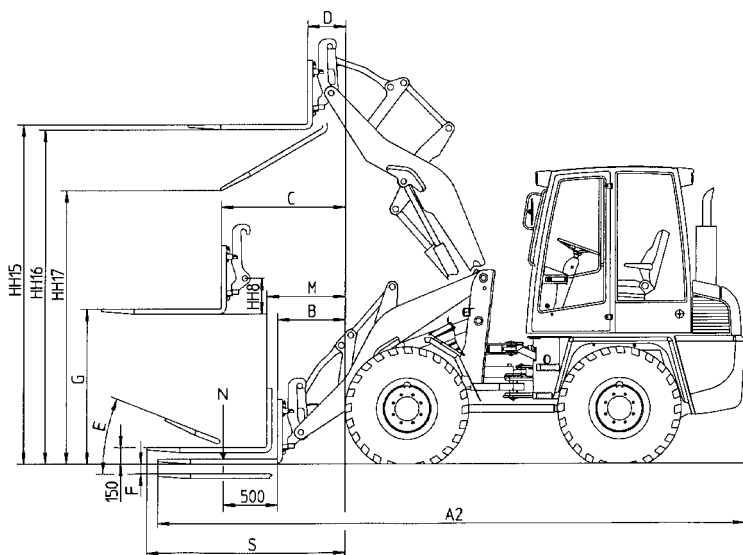
|            |    |      |
|------------|----|------|
| - frontale | kg | 2810 |
| - articulé | kg | 2240 |

### Charge utile

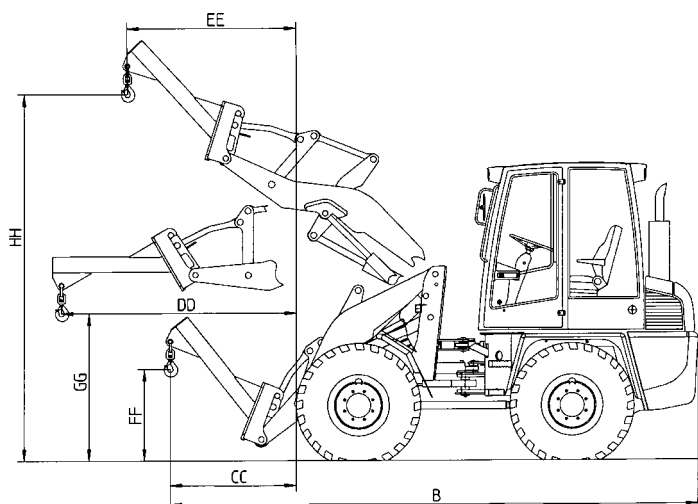
|            |    |      |
|------------|----|------|
| - frontale | kg | 1405 |
| - articulé | kg | 1120 |

|                                 |     |      |
|---------------------------------|-----|------|
| Force de rupture selon ISO 8313 | daN |      |
| Force de poussée                | kN  | 35,3 |

### 3.4.2 Palettiseur



### 3.4.3 Crochet de grue



### 3.4.2 Palettiseur

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Longueur des fourches          | 1100 mm |
| Hauteur des fourches           | 45 mm   |
| Ecart des fourches (entre axe) |         |
| - min.                         | 216 mm  |
| - max.                         | 1054 mm |
| Poids propre                   | 192 kg  |

#### Charge utile adm. N selon DIN 24094

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2020 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1515 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 1775 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1330 kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 1920 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1440 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 1575 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1180 kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313 (hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm)

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2380 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1780 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2000 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1500 kg |

|             |                                                                                                |         |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>A2</b>   | Longueur hors-tout                                                                             | 5515 mm |
| <b>B</b>    | Longueur d'extension min.                                                                      | 710 mm  |
| <b>C</b>    | Longueur d'extension max.                                                                      | 1200 mm |
| <b>D</b>    | Longueur d'extension à hauteur de levage max.                                                  | 380 mm  |
| <b>E</b>    | Angle d'inclinaison                                                                            | 15 °    |
| <b>F</b>    | Profondeur de plongée                                                                          | 75 mm   |
| <b>G</b>    | Hauteur utile de chargement pour extension max.                                                | 1415 mm |
| <b>HH15</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord supérieur de la fourche)         | 3125 mm |
| <b>HH16</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord inférieur de la fourche)         | 3080 mm |
| <b>HH17</b> | Hauteur avec hauteur max. de levage et fourche inclinée                                        | 2445 mm |
| <b>M</b>    | Portée utile (hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm)                                    | 785 mm  |
| <b>S</b>    | Distance des pneus à la pointe de la fourche<br>(hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm) | 1885 mm |

### 3.4.3 Crochet de grue

#### Charge utile adm. selon DIN EN 474-3

|                                                      |        |
|------------------------------------------------------|--------|
| - Portée la plus longue (coefficient de stabilité 2) | 750 kg |
| Poids propre                                         | 145 kg |

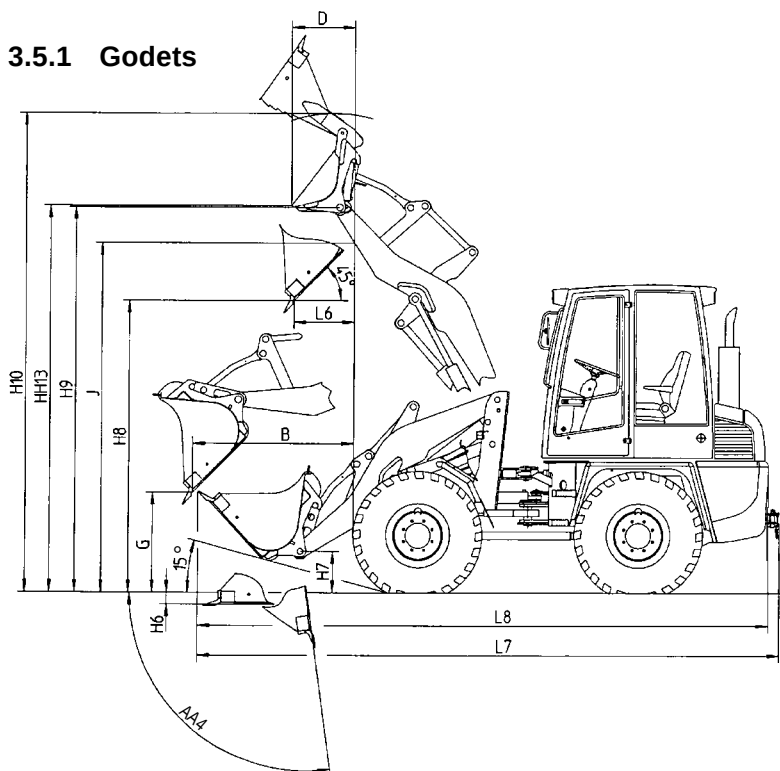
|           |                                                                             |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>B</b>  | Longueur hors-tout                                                          | 4815 mm |
| <b>CC</b> | Portée min. avec la flèche porte-godet<br>dans la position de la plus basse | 1200 mm |
| <b>DD</b> | Portée max.                                                                 | 2210 mm |
| <b>EE</b> | Portée avec la flèche porte-godet dans la position la plus haute            | 1050 mm |
| <b>FF</b> | Hauteur de levage min.                                                      | 825 mm  |
| <b>GG</b> | Hauteur de levage avec portée max.                                          | 1300 mm |
| <b>HH</b> | Hauteur de levage max.                                                      | 3950 mm |

### 3.5 Équipements complémentaires AL 85t

#### REMARQUE

- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/80 R 20.

#### 3.5.1 Godets



#### Modèle de godet

#### Godet standard

|                                                              |                  |            |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Volume du godet                                              | m <sup>3</sup>   | <b>0,8</b> |
| Largeur du godet                                             | mm               | 1850       |
| Poids propre                                                 | kg               | 283        |
| <b>Charges</b> selon DIN 24094 *                             |                  |            |
| Densité matériau en vrac                                     | t/m <sup>3</sup> | 2,0        |
| <b>Charge de basculement</b>                                 |                  |            |
| - frontale                                                   | kg               | 3670       |
| - articulé                                                   | kg               | 3230       |
| <b>Charge utile</b>                                          |                  |            |
| - frontale                                                   | kg               | 1835       |
| - articulé                                                   | kg               | 1615       |
| Poids en fonctionnement<br>sans équipement. complémentaire * | kg               | 4990       |

\* avec de l'eau dans les roues du pont AR

### 3.5.1 Godets

#### Modèle de godet

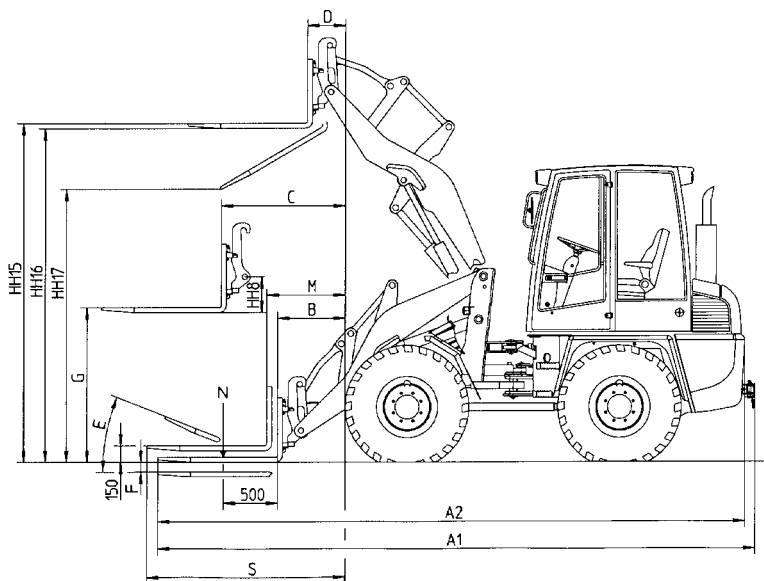
|                                      |                                                                                            | Godet<br>standard | Godet pour<br>matières légères | Godet<br>multifonctions |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Volume du godet                      | m <sup>3</sup>                                                                             | <b>0,8</b>        | <b>1,2</b>                     | <b>0,65</b>             |
| Largeur du godet                     | mm                                                                                         | 1850              | 2000                           | 1850                    |
| Poids propre                         | kg                                                                                         | 283               | 378                            | 430                     |
| <b>Charges selon DIN 24094</b>       |                                                                                            |                   |                                |                         |
| Densité matériau en vrac             | t/m <sup>3</sup>                                                                           | 1,8               | 1,1                            | 1,9                     |
| <b>Charge de basculement</b>         |                                                                                            |                   |                                |                         |
| - frontale                           | kg                                                                                         | 3340              | 3160                           | 3160                    |
| - articulé                           | kg                                                                                         | 2930              | 2760                           | 2760                    |
| <b>Charge utile</b>                  |                                                                                            |                   |                                |                         |
| - frontale                           | kg                                                                                         | 1670              | 1580                           | 1580                    |
| - articulé                           | kg                                                                                         | 1465              | 1380                           | 1380                    |
| <b>Charges selon ISO 8313</b>        |                                                                                            |                   |                                |                         |
| Densité matériau en vrac             | t/m <sup>3</sup>                                                                           | 1,65              | 1,0                            | 1,8                     |
| <b>Charge de basculement</b>         |                                                                                            |                   |                                |                         |
| - frontale                           | kg                                                                                         | 3170              | 3000                           | 3000                    |
| - articulé                           | kg                                                                                         | 2610              | 2460                           | 2460                    |
| <b>Charge utile</b>                  |                                                                                            |                   |                                |                         |
| - frontale                           | kg                                                                                         | 1585              | 1500                           | 1500                    |
| - articulé                           | kg                                                                                         | 1305              | 1230                           | 1230                    |
| Force de rupture selon ISO 8313      | daN                                                                                        | 4560              | 3625                           | 4405                    |
| Force de poussée                     | kN                                                                                         | 38,0              | 38,0                           | 38,0                    |
| <b>AA4</b>                           | Angle de basculement max.                                                                  | °                 | 93                             | 90                      |
| <b>B</b>                             | Distance de basculement max.<br>à angle de basculement de 45°                              | mm                | 1335                           | 1370                    |
| <b>G</b>                             | Hauteur de basculement à<br>distance de basculement max.<br>et angle de basculement de 45° | mm                | 890                            | 760                     |
| <b>H6</b>                            | Profondeur de plongée                                                                      | mm                | 60                             | 135                     |
| <b>H7</b>                            | Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide)                              | mm                | 400                            | 400                     |
| <b>H8</b>                            | Hauteur de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45°       | mm                | 2600                           | 2475                    |
| <b>H9</b>                            | Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide)                              | mm                | 3420                           | 3420                    |
| <b>H10</b>                           | Hauteur de travail max.                                                                    | mm                | 4130                           | 4090                    |
| <b>J</b>                             | Hauteur utile de chargement                                                                | mm                | 3150                           | 3150                    |
| <b>L6</b>                            | Distance de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45°      | mm                | 500                            | 575                     |
| <b>L7</b>                            | Longueur hors-tout                                                                         | mm                | 5115                           | 5150                    |
| <b>L8</b>                            | Longueur hors-tout                                                                         | mm                | 5025                           | 5060                    |
|                                      | Angle position de transport                                                                | °                 | 49                             | 49                      |
| <b>Godet multi-fonctions ouvert:</b> |                                                                                            |                   |                                |                         |
| <b>D</b>                             | Distance de basculement max.<br>à hauteur de levage max. et<br>pour godet incliné          | mm                | -                              | 535                     |
| <b>HH13</b>                          | Hauteur de basculement max.<br>pour godet incliné                                          | mm                | -                              | 3385                    |

## REMARQUE

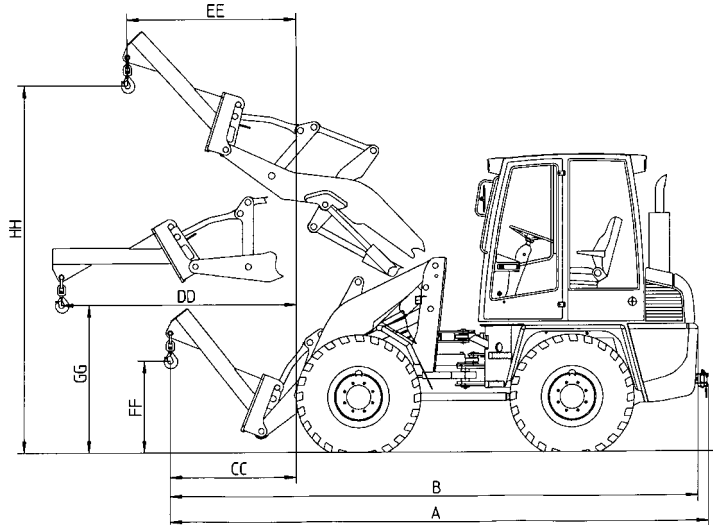
- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 405/70 R 20.

| Modèle de godet:                |                  | Godet<br>standard | Godet<br>multifonctions |
|---------------------------------|------------------|-------------------|-------------------------|
| Volume du godet                 | m <sup>3</sup>   | <b>0,85</b>       | <b>0,75</b>             |
| Largeur du godet                | mm               | 2000              | 2000                    |
| Poids propre                    | kg               | 324               | 470                     |
| <b>Charges selon DIN 24094</b>  |                  |                   |                         |
| Densité matériau en vrac        | t/m <sup>3</sup> | 1,7               | 1,8                     |
| <b>Charge de basculement</b>    |                  |                   |                         |
| - frontale                      | kg               | 3270              | 3060                    |
| - articulé                      | kg               | 2860              | 2670                    |
| <b>Charge utile</b>             |                  |                   |                         |
| - frontale                      | kg               | 1635              | 1530                    |
| - articulé                      | kg               | 1430              | 1335                    |
| <b>Charges selon ISO 8313</b>   |                  |                   |                         |
| Densité matériau en vrac        | t/m <sup>3</sup> | 1,5               | 1,6                     |
| <b>Charge de basculement</b>    |                  |                   |                         |
| - frontale                      | kg               | 3100              | 2910                    |
| - articulé                      | kg               | 2550              | 2380                    |
| <b>Charge utile</b>             |                  |                   |                         |
| - frontale                      | kg               | 1550              | 1455                    |
| - articulé                      | kg               | 1275              | 1190                    |
| Force de rupture selon ISO 8313 | daN              |                   |                         |
| Force de poussée                | kN               | 38,0              | 38,0                    |

### 3.5.2 Palettiseur



### 3.5.3 Crochet de grue



### 3.5.2 Palettiseur

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Longueur des fourches          | 1100 mm |
| Hauteur des fourches           | 45 mm   |
| Ecart des fourches (entre axe) |         |
| - min.                         | 216 mm  |
| - max.                         | 1054 mm |
| Poids propre                   | 192 kg  |

#### Charge utile adm. N selon DIN 24094

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2275 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1705 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2000 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1500 kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2185 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1640 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 1825 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1365 kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313 (hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm)

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2775 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 2080 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2325 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1745 kg |

|             |                                                                                                |         |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>A1</b>   | Longueur hors-tout                                                                             | 5455 mm |
| <b>A2</b>   | Longueur hors-tout                                                                             | 5375 mm |
| <b>B</b>    | Longueur d'extension min.                                                                      | 610 mm  |
| <b>C</b>    | Longueur d'extension max.                                                                      | 1145 mm |
| <b>D</b>    | Longueur d'extension à hauteur de levage max.                                                  | 320 mm  |
| <b>E</b>    | Angle d'inclinaison                                                                            | 15°     |
| <b>F</b>    | Profondeur de plongée                                                                          | 10 mm   |
| <b>G</b>    | Hauteur utile de chargement pour extension max.                                                | 1475 mm |
| <b>HH15</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord supérieur de la fourche)         | 3190 mm |
| <b>HH16</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord inférieur de la fourche)         | 3145 mm |
| <b>HH17</b> | Hauteur avec hauteur max. de levage et fourche inclinée                                        | 2500 mm |
| <b>M</b>    | Portée utile (hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm)                                    | 690 mm  |
| <b>S</b>    | Distance des pneus à la pointe de la fourche<br>(hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm) | 1790 mm |

### 3.5.3 Crochet de grue

#### Charge utile adm. selon DIN EN 474-3

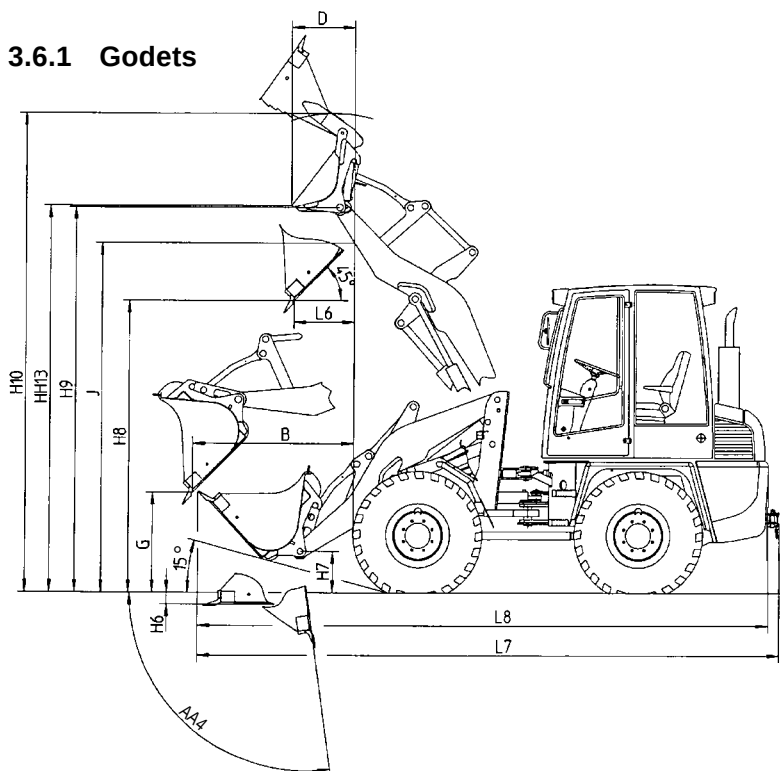
|           |                                                                          |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| -         | Portée la plus longue (coefficient de stabilité 2)                       | 850 kg  |
|           | Poids propre                                                             | 145 kg  |
| <b>A</b>  | Longueur hors-tout                                                       | 4895 mm |
| <b>B</b>  | Longueur hors-tout                                                       | 4815 mm |
| <b>CC</b> | Portée min. avec la flèche porte-godet dans la position de la plus basse | 1145 mm |
| <b>DD</b> | Portée max.                                                              | 2150 mm |
| <b>EE</b> | Portée avec la flèche porte-godet dans la position la plus haute         | 965 mm  |
| <b>FF</b> | Hauteur de levage min.                                                   | 890 mm  |
| <b>GG</b> | Hauteur de levage avec portée max.                                       | 1350 mm |
| <b>HH</b> | Hauteur de levage max.                                                   | 4030 mm |

## 3.6 Equipements complémentaires AL 100t

### REMARQUE

- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 14.5 - 20.

#### 3.6.1 Godets



#### Modèle de godet

#### Godet standard

|                                                              |                  |            |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Volume du godet                                              | m <sup>3</sup>   | <b>0,9</b> |
| Largeur du godet                                             | mm               | 1950       |
| Poids propre                                                 | kg               | 306        |
| <b>Charges</b> selon DIN 24094 *                             |                  |            |
| Densité matériau en vrac                                     | t/m <sup>3</sup> | 2,0        |
| <b>Charge de basculement</b>                                 |                  |            |
| - frontale                                                   | kg               | 4170       |
| - articulé                                                   | kg               | 3660       |
| <b>Charge utile</b>                                          |                  |            |
| - frontale                                                   | kg               | 2085       |
| - articulé                                                   | kg               | 1830       |
| Poids en fonctionnement<br>sans équipement. complémentaire * | kg               | 5320       |

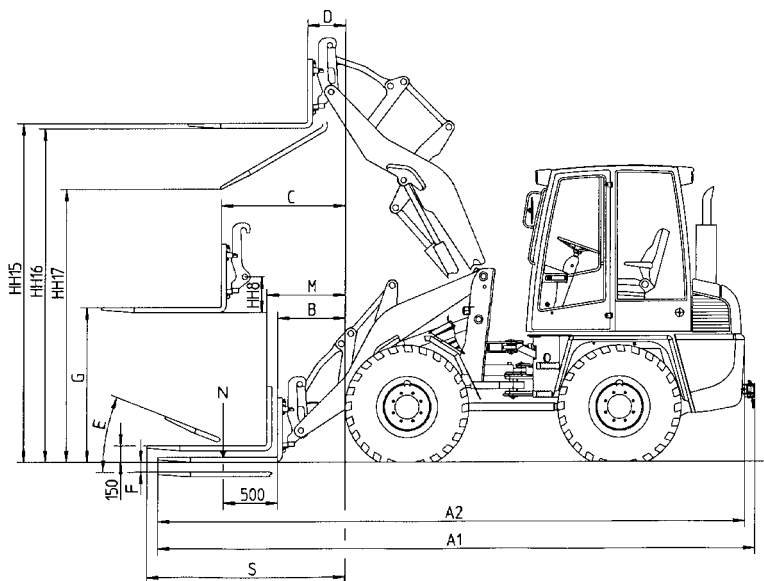
\* avec de l'eau dans les roues du pont AR

### 3.6.1 Godets

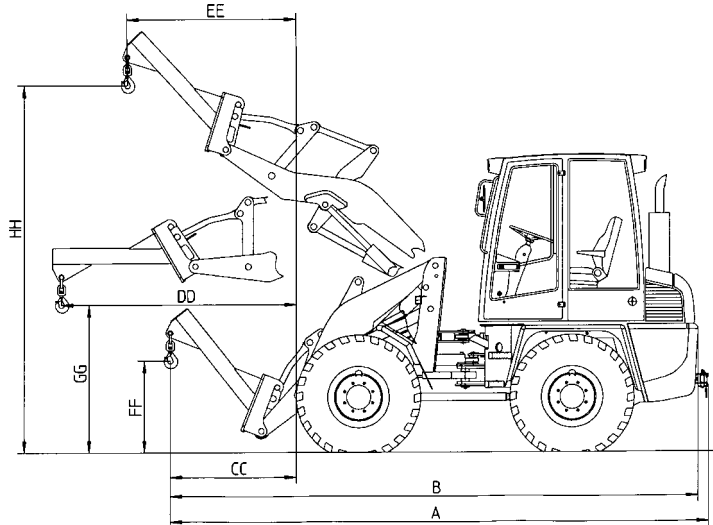
#### Modèle de godet

|                                                                                                     |                  | Godet<br>standard | Godet pour<br>matières légères | Godet<br>multi-fonctions |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Volume du godet                                                                                     | m <sup>3</sup>   | <b>0,9</b>        | <b>1,4</b>                     | <b>0,75</b>              |
| Largeur du godet                                                                                    | mm               | 1950              | 2000                           | 2000                     |
| Poids propre                                                                                        | kg               | 306               | 408                            | 470                      |
| <b>Charges selon DIN 24094</b>                                                                      |                  |                   |                                |                          |
| Densité matériau en vrac                                                                            | t/m <sup>3</sup> | 1,9               | 1,15                           | 1,9                      |
| <b>Charge de basculement</b>                                                                        |                  |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg               | 3890              | 3660                           | 3640                     |
| - articulé                                                                                          | kg               | 3420              | 3200                           | 3180                     |
| <b>Charge utile</b>                                                                                 |                  |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg               | 1945              | 1830                           | 1820                     |
| - articulé                                                                                          | kg               | 1710              | 1600                           | 1590                     |
| <b>Charges selon ISO 8313</b>                                                                       |                  |                   |                                |                          |
| Densité matériau en vrac                                                                            | t/m <sup>3</sup> | 1,65              | 1,0                            | 1,7                      |
| <b>Charge de basculement</b>                                                                        |                  |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg               | 3550              | 3340                           | 3320                     |
| - articulé                                                                                          | kg               | 2930              | 2760                           | 2740                     |
| <b>Charge utile</b>                                                                                 |                  |                   |                                |                          |
| - frontale                                                                                          | kg               | 1775              | 1670                           | 1660                     |
| - articulé                                                                                          | kg               | 1465              | 1380                           | 1370                     |
| Force de rupture selon ISO 8313                                                                     | daN              | 5390              | 4095                           | 5135                     |
| Force de poussée                                                                                    | kN               | 41,7              | 41,7                           | 41,7                     |
| <b>AA4</b> Angle de basculement max.                                                                | °                | 93                | 93                             | 90                       |
| <b>B</b> Distance de basculement max.<br>à angle de basculement de 45°                              | mm               | 1340              | 1520                           | 1320                     |
| <b>G</b> Hauteur de basculement à<br>distance de basculement max.<br>et angle de basculement de 45° | mm               | 865               |                                | 860                      |
| <b>H6</b> Profondeur de plongée                                                                     | mm               | 65                |                                | 105                      |
| <b>H7</b> Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide)                             | mm               | 400               | 400                            | 400                      |
| <b>H8</b> Hauteur de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45°      | mm               | 2575              | 2360                           | 2560                     |
| <b>H9</b> Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide)                             | mm               | 3425              | 3425                           | 3425                     |
| <b>H10</b> Hauteur de travail max.                                                                  | mm               | 4210              |                                | 4115                     |
| <b>J</b> Hauteur utile de chargement                                                                | mm               | 3150              | 3150                           | 3150                     |
| <b>L6</b> Distance de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45°     | mm               | 515               | 735                            | 495                      |
| <b>L7</b> Longueur hors-tout                                                                        | mm               | 5145              |                                | 5070                     |
| <b>L8</b> Longueur hors-tout                                                                        | mm               | 5055              |                                | 4980                     |
| Angle position de transport                                                                         | °                | 49                | 49                             | 49                       |
| <b>Godet multi-fonctions ouvert:</b>                                                                |                  |                   |                                |                          |
| <b>D</b> Distance de basculement max.<br>à hauteur de levage max. et<br>pour godet incliné          | mm               | -                 | -                              | 530                      |
| <b>HH13</b> Hauteur de basculement max.<br>pour godet incliné                                       | mm               | -                 | -                              | 3390                     |

### 3.6.2 Palettiseur



### 3.6.3 Crochet de grue



### 3.6.2 Palettiseur

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Longueur des fourches          | 1100 mm |
| Hauteur des fourches           | 45 mm   |
| Ecart des fourches (entre axe) |         |
| - min.                         | 216 mm  |
| - max.                         | 1054 mm |
| Poids propre                   | 192 kg  |

#### Charge utile adm. N selon DIN 24094

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2670 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 2000 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2345 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1755 kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2555 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1915 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2140 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1605 kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313 (hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm)

##### frontale

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 3330 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 2490 kg |

##### articulée

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2715 kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 2030 kg |

|             |                                                                                                |         |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>A1</b>   | Longueur hors-tout                                                                             | 5460 mm |
| <b>A2</b>   | Longueur hors-tout                                                                             | 5370 mm |
| <b>B</b>    | Longueur d'extension min.                                                                      | 595 mm  |
| <b>C</b>    | Longueur d'extension max.                                                                      | 1135 mm |
| <b>D</b>    | Longueur d'extension à hauteur de levage max.                                                  | 305 mm  |
| <b>E</b>    | Angle d'inclinaison                                                                            | 15°     |
| <b>F</b>    | Profondeur de plongée                                                                          | 10 mm   |
| <b>G</b>    | Hauteur utile de chargement pour extension max.                                                | 1485 mm |
| <b>HH15</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord supérieur de la fourche)         | 3200 mm |
| <b>HH16</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord inférieur de la fourche)         | 3155 mm |
| <b>HH17</b> | Hauteur avec hauteur max. de levage et fourche inclinée                                        | 2525 mm |
| <b>M</b>    | Portée utile (hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm)                                    | 670 mm  |
| <b>S</b>    | Distance des pneus à la pointe de la fourche<br>(hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm) | 1770 mm |

### 3.6.3 Crochet de grue

#### Charge utile adm. selon DIN EN 474-3

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| - Portée la plus longue (coefficient de stabilité 2) | 1000 kg |
| Poids propre                                         | 145 kg  |

|           |                                                                             |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>A</b>  | Longueur hors-tout                                                          | 4915 mm |
| <b>B</b>  | Longueur hors-tout                                                          | 4830 mm |
| <b>CC</b> | Portée min. avec la flèche porte-godet<br>dans la position de la plus basse | 1150 mm |
| <b>DD</b> | Portée max.                                                                 | 2140 mm |
| <b>EE</b> | Portée avec la flèche porte-godet dans la position la plus haute            | 975 mm  |
| <b>FF</b> | Hauteur de levage min.                                                      | 880 mm  |
| <b>GG</b> | Hauteur de levage avec portée max.                                          | 1355 mm |
| <b>HH</b> | Hauteur de levage max.                                                      | 4015 mm |

### **3.7 AL 100ti » avec flèche industrielle «**

#### **REMARQUE**

Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 14.5 - 20.

#### **3.7.1 Machine**

|                                                         |                                   |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| - Hauteur                                               | 2720 mm                           |
| - Largeur (au-dessus des pneus)                         | 1790 mm                           |
| - Empattement                                           | 1950 mm                           |
| - Trace                                                 | 1440 mm                           |
| - Poids en fonctionnement sans équipemt. complémentaire | 4990 kg                           |
| - Garde au sol                                          | - au milieu du véhicule 484 mm    |
|                                                         | - engrenage essieu arrière 345 mm |
| - Rayon de braquage par l'arrière (à l'extérieur)       | 3900 mm                           |
| - Angle d'articulation                                  | - à gauche 40 °                   |
|                                                         | - à droite 40 °                   |
| - Angle de déversement                                  | 31 °                              |
| - Tenue en côte avec charge utile                       | 60 %                              |
| - Puissance max. de levage                              | 4500 kg                           |

#### **3.7.2 Moteur**

|                                                                        |                      |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| - Moteur Diesel avec refroidissement huile-eau                         |                      |
| - 4 cylindres, 4 temps, injection directe                              |                      |
| - Cylindrée                                                            | 2732 cm <sup>3</sup> |
| - Puissance selon ECE 24 + 85<br>+ RL 89/491 EWG + ISO 1585 + ISO 9249 | 51,5 kW à 2500 tpm   |

#### **3.7.3 Démarreur**

|   |              |
|---|--------------|
| - | 2,2 kW, 12 V |
|---|--------------|

#### **3.7.4 Alternateur triphasé**

|   |            |
|---|------------|
| - | 60 A, 14 V |
|---|------------|

#### **3.7.5 Organe de translation hydrostatique**

##### **Version "20 km/h"**

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| - Cran de marche I  | 0.....7 km/h  |
| - Cran de marche II | 0.....20 km/h |

##### **Version "30 km/h"**

##### **Vitesse de boîte de vitesses 1**

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| - Cran de marche I  | 0.....7 km/h  |
| - Cran de marche II | 0.....14 km/h |

## Vitesse de boîte de vitesses 2

- Cran de marche I 0.....15 km/h
- Cran de marche II 0.....30 km/h

### 3.7.6 Charge par essieu

- Charge par essieu adm. autorisée  
par le code de la route
  - à l'avant 3500 kg
  - à l'arrière 4000 kg
- Poids total adm. conf. au code de la route 6000 kg

### 3.7.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés :

- Dimension 365/70 R 18
- Pression
  - AV 3,7 bar
  - AR 3,0-3,7 bar
- Dimension 405/70 R 18
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 365/80 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 375/75 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 405/70 R 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar
- Dimension 14,5 - 20
- Pression
  - AV 3,0 bar
  - AR 2,5-3,0 bar

### 3.7.8 Direction

- Hydrostatique par soupape de priorité
- Pression max. 180 bar

### 3.7.9 Equipement de freinage

- Frein de service hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant sur les quatre roues par arbre à cardan.
- Frein de parking/système de freinage auxiliaire hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples) agissant par accumulateur à ressort sur l'essieu AV et par arbre à cardan sur les quatre roues.

### 3.7.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

### 3.7.11 Equipement hydraulique

- Capacité 100 l
- Réservoir d'huile hydraulique 70 l
- Débit 80 l/min
- Pression de service max. 230 bar
- 2 vérins de levage Ø 90/50 mm
- 1 vérin de renversement Ø 110/70 mm
- 1 vérin de direction Ø 85/35 mm
- Temps de cycle selon DIN ISO 7131
- Levage (avec charge utile) 5,7 s
- Descente (sans charge) 4,0 s
- Basculement 90° 1,3 s
- Redressement 45° 1,1 s

### 3.7.12 Système d'alimentation en combustible

- Capacité du réservoir de carburant 70 l

### 3.7.13 Système de chauffage et d'aération

- Chauffage à l'huile COBO
- Type 2/9008/COMB-10/A45
- Puissance de chauffe 3 vitesses  $Q_{80}$  max. 10,5 kW à  $V_{\text{huile}}^{\circ}$  30 l/min
- Puissance ventilateur 3 vitesses max. 785 m³/h

### 3.7.14 Filtrage à aspiration retour

- Cartouche de filtre 15 µm abs.
- Pression d'enclenchement du by-pass  $\Delta p = 2,5$  bar
- Pré-tension 0,5 bar

### 3.7.15 Indicateur électrique de colmatage

- Pression d'enclenchement  $p = 2$  bar

### 3.7.16 Refroidisseur d'huile avec ventilateur réglé par thermostat

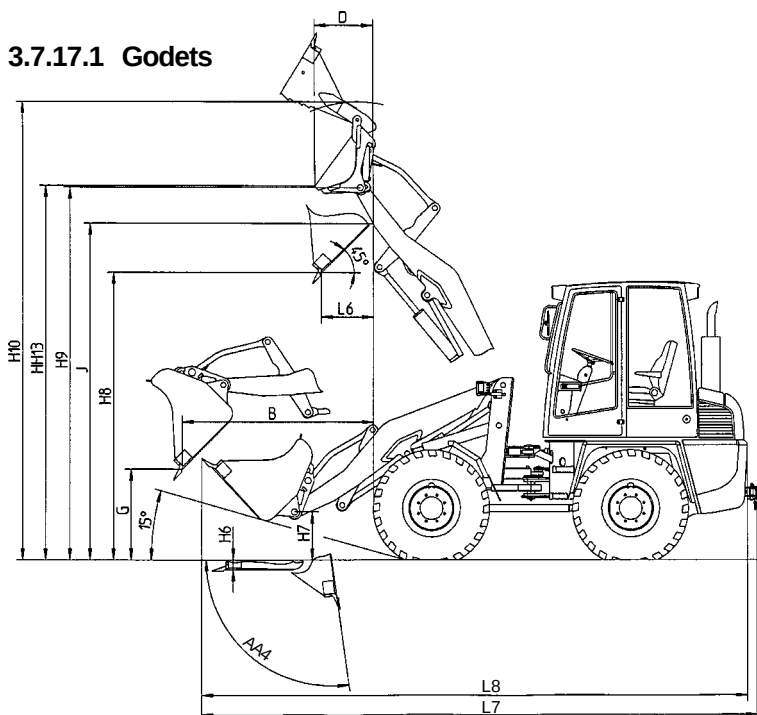
- Puissance max. 15 kW
- Débit 25 l/min

### 3.7.17 Equipements complémentaires AL 100ti

#### REMARQUE

- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 14.5 - 20.

#### 3.7.17.1 Godets



#### Modèle de godet

#### Godet standard

|                  |                |            |
|------------------|----------------|------------|
| Volume du godet  | m <sup>3</sup> | <b>0,8</b> |
| Largeur du godet | mm             | 1850       |
| Poids propre     | kg             | 283        |

#### Charges selon DIN 24094 \*

|                          |                  |     |
|--------------------------|------------------|-----|
| Densité matériau en vrac | t/m <sup>3</sup> | 2,0 |
|--------------------------|------------------|-----|

#### Charge de basculement

|            |    |      |
|------------|----|------|
| - frontale | kg | 3770 |
| - articulé | kg | 3310 |

#### Charge utile

|            |    |      |
|------------|----|------|
| - frontale | kg | 1885 |
| - articulé | kg | 1655 |

|                                                              |    |      |
|--------------------------------------------------------------|----|------|
| Poids en fonctionnement<br>sans équipement. complémentaire * | kg | 5250 |
|--------------------------------------------------------------|----|------|

\* avec de l'eau dans les roues du pont AR

### 3.7.17.1 Godets

#### Modèle de godet

|                  |    | Godet<br>standard | Godet pour<br>matières légères | Godet<br>multi-fonctions |
|------------------|----|-------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Volume du godet  | m³ | 0,8               | 1,2                            | 0,65                     |
| Largeur du godet | mm | 1850              | 2000                           | 1850                     |
| Poids propre     | kg | 283               | 378                            | 430                      |

#### Charges selon DIN 24094

|                          |      |      |     |     |
|--------------------------|------|------|-----|-----|
| Densité matériau en vrac | t/m³ | 1,95 | 1,2 | 2,0 |
|--------------------------|------|------|-----|-----|

#### Charge de basculement

|            |    |      |      |      |
|------------|----|------|------|------|
| - frontale | kg | 3520 | 3320 | 3320 |
| - articulé | kg | 3090 | 2900 | 2900 |

#### Charge utile

|            |    |      |      |      |
|------------|----|------|------|------|
| - frontale | kg | 1760 | 1660 | 1660 |
| - articulé | kg | 1545 | 1450 | 1450 |

#### Charges selon ISO 8313

|                          |      |     |     |     |
|--------------------------|------|-----|-----|-----|
| Densité matériau en vrac | t/m³ | 1,8 | 1,0 | 1,8 |
|--------------------------|------|-----|-----|-----|

#### Charge de basculement

|            |    |      |      |      |
|------------|----|------|------|------|
| - frontale | kg | 3400 | 3220 | 3220 |
| - articulé | kg | 2680 | 2520 | 2520 |

#### Charge utile

|            |    |      |      |      |
|------------|----|------|------|------|
| - frontale | kg | 1700 | 1610 | 1610 |
| - articulé | kg | 1340 | 1260 | 1260 |

|                                 |     |      |      |      |
|---------------------------------|-----|------|------|------|
| Force de rupture selon ISO 8313 | daN | 5200 | 4150 | 5200 |
|---------------------------------|-----|------|------|------|

|                  |    |      |      |      |
|------------------|----|------|------|------|
| Force de poussée | kN | 41,7 | 41,7 | 41,7 |
|------------------|----|------|------|------|

|                                      |   |    |    |    |
|--------------------------------------|---|----|----|----|
| <b>AA4</b> Angle de basculement max. | ° | 90 | 90 | 89 |
|--------------------------------------|---|----|----|----|

|                                                                        |    |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------------|----|------|------|------|
| <b>B</b> Distance de basculement max.<br>à angle de basculement de 45° | mm | 1500 | 1675 | 1545 |
|------------------------------------------------------------------------|----|------|------|------|

|                                                                                                     |    |     |  |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|--|-----|
| <b>G</b> Hauteur de basculement à<br>distance de basculement max.<br>et angle de basculement de 45° | mm | 890 |  | 770 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|--|-----|

|                                 |    |    |  |     |
|---------------------------------|----|----|--|-----|
| <b>H6</b> Profondeur de plongée | mm | 40 |  | 110 |
|---------------------------------|----|----|--|-----|

|                                                                         |    |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|-----|
| <b>H7</b> Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide) | mm | 440 | 440 | 440 |
|-------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|-----|

|                                                                                                |    |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|------|------|
| <b>H8</b> Hauteur de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45° | mm | 2875 | 2665 | 2770 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|------|------|

|                                                                         |    |      |      |      |
|-------------------------------------------------------------------------|----|------|------|------|
| <b>H9</b> Ecart jusqu'au centre du boulon<br>(système d'échange rapide) | mm | 3670 | 3670 | 3670 |
|-------------------------------------------------------------------------|----|------|------|------|

|                                    |    |      |  |      |
|------------------------------------|----|------|--|------|
| <b>H10</b> Hauteur de travail max. | mm | 4400 |  | 4365 |
|------------------------------------|----|------|--|------|

|                                      |    |      |      |      |
|--------------------------------------|----|------|------|------|
| <b>J</b> Hauteur utile de chargement | mm | 3380 | 3380 | 3380 |
|--------------------------------------|----|------|------|------|

|                                                                                                 |    |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|-----|
| <b>L6</b> Distance de basculement à<br>hauteur de levage max. et<br>angle de basculement de 45° | mm | 535 | 685 | 595 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|-----|

|                              |    |      |  |      |
|------------------------------|----|------|--|------|
| <b>L7</b> Longueur hors-tout | mm | 5425 |  | 5360 |
|------------------------------|----|------|--|------|

|                              |    |      |  |      |
|------------------------------|----|------|--|------|
| <b>L8</b> Longueur hors-tout | mm | 5335 |  | 5270 |
|------------------------------|----|------|--|------|

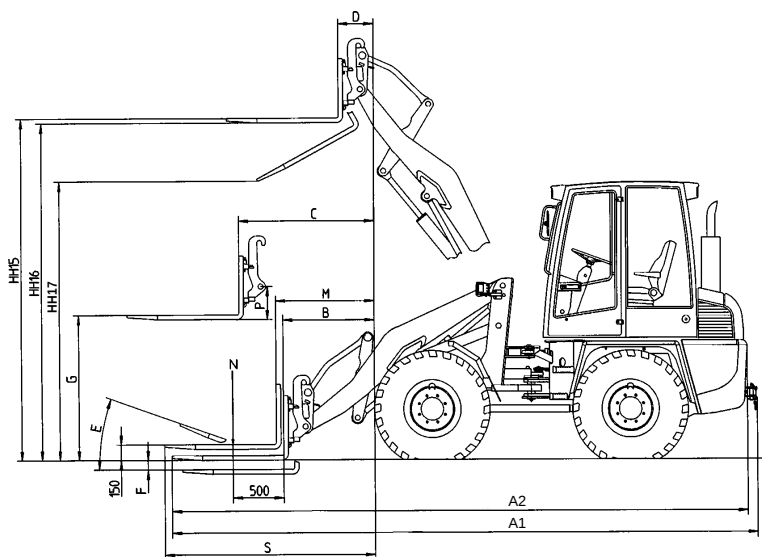
|                             |   |    |    |    |
|-----------------------------|---|----|----|----|
| Angle position de transport | ° | 50 | 50 | 50 |
|-----------------------------|---|----|----|----|

#### Godet multi-fonctions ouvert:

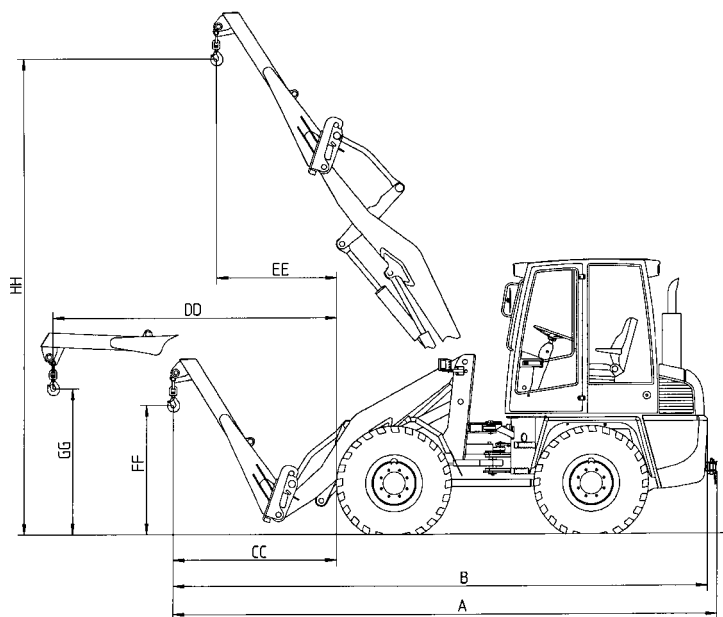
|                                                                                            |    |   |   |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|---|-----|
| <b>D</b> Distance de basculement max.<br>à hauteur de levage max. et<br>pour godet incliné | mm | - | - | 485 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|---|-----|

|                                                               |    |   |   |      |
|---------------------------------------------------------------|----|---|---|------|
| <b>HH13</b> Hauteur de basculement max.<br>pour godet incliné | mm | - | - | 3680 |
|---------------------------------------------------------------|----|---|---|------|

### 3.7.17.2 Palettiseur



### 3.7.17.3 Crochet de grue



### 3.7.17.2 Palettiseur

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Longueur des fourches          | 1100mm |
| Hauteur des fourches           | 45mm   |
| Ecart des fourches (entre axe) |        |
| - min.                         | 216mm  |
| - max.                         | 1054mm |
| Poids propre                   | 192kg  |

#### Charge utile adm. N selon DIN 24094

##### frontale

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2410kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1805kg |

##### articulée

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2115kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1585kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313

##### frontale

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2340kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1755kg |

##### articulée

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 1880kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1410kg |

#### Charge utile adm. N selon ISO 8313 (hauteur bord supérieur de la fourche: 150 mm)

##### frontale

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2880kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 2160kg |

##### articulée

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| - terrain plat (coefficient de stabilité 1,25)      | 2280kg |
| - terrain accidenté (coefficient de stabilité 1,67) | 1710kg |

|             |                                                                                               |        |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>A1</b>   | Longueur hors-tout                                                                            | 5700mm |
| <b>A2</b>   | Longueur hors-tout                                                                            | 5610mm |
| <b>B</b>    | Longueur d'extension min.                                                                     | 835mm  |
| <b>C</b>    | Longueur d'extension max.                                                                     | 1320mm |
| <b>D</b>    | Longueur d'extension à hauteur de levage max.                                                 | 265mm  |
| <b>E</b>    | Angled' inclinaison                                                                           | 21°    |
| <b>F</b>    | Profondeur de plongée                                                                         | 10mm   |
| <b>G</b>    | Hauteur utile de chargement pour extension max.                                               | 1485mm |
| <b>HH15</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord supérieur de la fourche)        | 3455mm |
| <b>HH16</b> | Hauteur utile de chargement à hauteur de levage max.<br>(Bord inférieur de la fourche)        | 3410mm |
| <b>HH17</b> | Hauteur avec hauteur max. de levage et fourche inclinée                                       | 2770mm |
| <b>M</b>    | Portée utile (hauteur bord supérieur de la fourche: 150mm)                                    | 900mm  |
| <b>S</b>    | Distance des pneus à la pointe de la fourche<br>(hauteur bord supérieur de la fourche: 150mm) | 2000mm |

### 3.7.17.3 Crochet de grue

#### Charge utile adm. selon DIN EN 474-3

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| - Portée la plus longue (coefficient de stabilité 2) | 1000 kg |
| Poids propre                                         | 145 kg  |

|           |                                                                             |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>A</b>  | Longueur hors-tout                                                          | 5190 mm |
| <b>B</b>  | Longueur hors-tout                                                          | 5100 mm |
| <b>CC</b> | Portée min. avec la flèche porte-godet<br>dans la position de la plus basse | 1410 mm |
| <b>DD</b> | Portée max.                                                                 | 2310 mm |
| <b>EE</b> | Portée avec la flèche porte-godet dans la position la plus haute            | 865 mm  |
| <b>FF</b> | Hauteur de levage min.                                                      | 880 mm  |
| <b>GG</b> | Hauteur de levage avec portée max.                                          | 1360 mm |
| <b>HH</b> | Hauteur de levage max.                                                      | 4330 mm |